

Hướng Dẫn Gánh Nặng Xã Hội

Tháng 4 năm 2020

Chính Sách Gánh Nặng Xã Hội

Theo chính sách liên bang lâu dài, Chính Quyền Liên Bang có thể từ chối một cá nhân nhập cảnh vào Hoa Kỳ hoặc điều chỉnh tình trạng thường trú nhân hợp pháp, nếu người đó được xác định có khả năng trở thành một "gánh nặng xã hội." Gánh nặng xã hội là một thuật ngữ được sử dụng trong luật di trú để chỉ một người đang hoặc có thể trở thành người phụ thuộc vào các chương trình công cộng như là nguồn hỗ trợ chính của họ.

Việc áp dụng đối với hoặc sử dụng một số quyền lợi công cộng nhất định chỉ là một trong nhiều yếu tố được xem xét để xác định xem liệu một người có khả năng trở thành gánh nặng xã hội hay không.

Vào tháng 8 năm 2019, Chính Quyền Liên Bang đã ban hành chính sách gánh nặng xã hội mới. Theo chính sách liên bang mới, gánh nặng xã hội được định nghĩa lại là một người nhập cư nhận được một hoặc nhiều quyền lợi công cộng trong hơn 12 tháng trong khoảng thời gian 36 tháng.

Ngày Hiệu Lực

Chính sách liên bang thay đổi sẽ có hiệu lực từ **ngày 24 tháng 2 năm 2020**. Có một số sự phản đối pháp lý đang tìm cách ngăn chặn việc thực thi chính sách liên bang này.

Các quyền lợi, ngoài hỗ trợ tiền mặt và các dịch vụ chăm sóc dài hạn, được sử dụng trước ngày 24 tháng 2 năm 2020, sẽ không được xem xét trong việc xác định gánh nặng xã hội.

Mỗi gia đình sẽ khác nhau, trước tiên hãy liên hệ với tư vấn pháp lý.

Một luật sư về di trú hoặc quyền lợi công cộng có thể cho đưa ra lời khuyên cho quý vị dựa trên tình trạng cụ thể của quý vị. Quý vị có thể tìm thấy danh sách các nhà cung cấp dịch vụ pháp lý dưới đây:

Trợ Giúp Pháp Lý New Mexico (NM Legal Aid)
301 Gold Ave SW
Albuquerque, NM 87102
(505) 243-7871

Trung Tâm Luật Di Trú New Mexico (NMILC)
625 Silver Ave SW
Albuquerque, NM 87102
(505) 247-1023

Trước khi quý vị đưa ra quyết định về các quyền lợi công cộng của mình, điều quan trọng là phải có thông tin chính xác để quý vị có thể đưa ra lựa chọn đúng đắn cho sức khỏe và hạnh phúc của gia đình quý vị.

Không phải tất cả người nhập cư đều phải tuân theo chính sách liên bang mới.

Chính sách này **KHÔNG** áp dụng với những người giữ thẻ xanh nộp đơn xin quyền công dân. Người giữ thẻ xanh có nghĩa là thường trú nhân hợp pháp. Chính sách này không áp dụng với người tị nạn. Không áp dụng với người được cấp quyền tị nạn. Không áp dụng với Người Chưa Thành Niên Nhập Cư Đặc Biệt. Không áp dụng cho một số nạn nhân của việc buôn người. Không ảnh hưởng đến nạn nhân của một số tội phạm. Không ảnh hưởng đến một số nạn nhân của bạo lực gia đình. Không áp dụng với một số người khác.

Không phải tất cả các chương trình đều tuân theo chính sách liên bang mới.

Các chương trình công cộng được con quý vị là công dân Hoa Kỳ sử dụng, không thể được dùng để chống lại quý vị hoặc phụ huynh khác là người nhập cư trong việc xác định gánh nặng xã hội.

- ✓ Nếu quý vị chỉ nhận được các quyền lợi về dinh dưỡng thông qua Chương Trình dành cho Phụ Nữ, Trẻ Sơ Sinh và Trẻ Em hay WIC, quý vị **KHÔNG** bị ảnh hưởng bởi chính sách liên bang này.

- ✓ Nếu quý vị chỉ nhận được trợ cấp đối với quyền lợi bảo hiểm y tế thông qua Tổ Chức Bảo Hiểm Y Tế New Mexico (beWellnm), quý vị **KHÔNG** bị ảnh hưởng bởi chính sách liên bang này.
- ✓ Nếu quý vị dưới 21 tuổi và chỉ nhận quyền lợi Medicaid, quý vị **KHÔNG** bị ảnh hưởng bởi chính sách liên bang này.
- ✓ Nếu quý vị là phụ nữ mang thai, hoặc trong vòng 60 ngày sau khi sinh con và chỉ nhận quyền lợi Medicaid, quý vị **KHÔNG** bị ảnh hưởng bởi chính sách liên bang này.
- ✓ Nếu quý vị chỉ được bảo hiểm cho các dịch vụ y tế khẩn cấp như một phần của Medicaid, quý vị **KHÔNG** bị ảnh hưởng bởi chính sách liên bang này.

Các chương trình được xem xét gánh nặng xã hội.

Quý vị nên tham khảo ý kiến của luật sư về di trú hoặc quyền lợi công cộng để hiểu rõ hơn về tác động của việc tiếp cận các chương trình công cộng, bao gồm nhưng không giới hạn ở những chương trình sau đây:

- ✓ Phụ Cấp Tạm Thời Cho Gia Đình Nghèo Khó (TANF)
- ✓ Chương Trình Hỗ Trợ Dinh Dưỡng Bổ Sung (SNAP)
- ✓ Medicaid (chỉ dành cho người lớn trên 21 tuổi)
- ✓ Chăm sóc tổ chức dài hạn do chính phủ tài trợ
- ✓ Thu Nhập An Sinh Bổ Sung
- ✓ Nhà ở công cộng, chứng từ nhà ở Phần 8, và Phần 8 dựa trên dự án

Xét Nghiệm COVID-19 (Vi-rút Corona)

Vào ngày 13 tháng 3 năm 2020, Chính Quyền Liên Bang đã ban hành một tuyên bố làm rõ rằng việc nhận bất kỳ dịch vụ điều trị hoặc phòng ngừa nào liên quan đến COVID-19 sẽ không ảnh hưởng tiêu cực đến một cá nhân theo quy tắc gánh nặng xã hội. Cụ thể, Chính Quyền Liên Bang cho biết việc xét nghiệm, điều trị hoặc chăm sóc phòng ngừa, bao gồm vắc-xin nếu có, liên quan đến COVID-19, sẽ không là yếu tố được xem xét để quyết định gánh nặng xã hội. Xét nghiệm, điều trị hoặc chăm sóc COVID-19 cũng sẽ không được xem xét liên quan đến điều kiện hưởng quyền lợi công cộng áp dụng cho một số người không phải người nhập cư đang tìm cách gia hạn thời gian ở lại hoặc thay đổi tình trạng, ngay cả khi điều trị này được cung cấp hoặc thanh toán bởi một hoặc nhiều quyền lợi công cộng được định nghĩa trong quy tắc.

Các cuộc hẹn lên lịch trước ngày có hiệu lực.

Quý vị nên giữ các cuộc hẹn của bác sĩ, hoặc bất kỳ dịch vụ y tế và nhân sinh nào khác của quý vị được lên lịch trước ngày có hiệu lực vào ngày 24 tháng 2 năm 2020.

Thành viên gia đình tiếp cận các chương trình công cộng.

Chính Quyền Liên Bang sẽ chỉ xem xét các quyền lợi công cộng được nhận trực tiếp bởi người đang nộp đơn xin thay đổi tình trạng hoặc nếu họ được liệt kê là người thụ hưởng. Điều này có nghĩa là việc các thành viên gia đình của quý vị tiếp cận các chương trình công cộng sẽ không ảnh hưởng đến quý vị.

Thông tin cá nhân và quyền riêng tư của quý vị.

Thông tin quý vị cung cấp cho việc ghi danh vào các chương trình công cộng không thể được chia sẻ công khai. Tuy nhiên, Chính Quyền Liên Bang có thể chia sẻ thông tin của quý vị trong nội bộ giữa các phòng ban và cơ quan của mình. Quý vị chỉ nên cung cấp thông tin cần thiết để xác định tính đủ điều kiện.

Ảnh hưởng đến thường trú nhân hợp pháp.

Không có chính sách gánh nặng xã hội đối với việc gia hạn thẻ xanh. Không có chính sách gánh nặng xã hội đối với việc nộp đơn xin quyền công dân (nhập tịch).

Điều quan trọng đối với thường trú nhân hợp pháp hoặc người giữ thẻ xanh là trao đổi với luật sư về di trú hoặc quyền lợi công cộng trước khi rời Hoa Kỳ trong hơn 180 ngày. Chính sách liên bang này có thể áp dụng nếu người giữ thẻ xanh rời khỏi Hoa Kỳ trong hơn 180 ngày. Nếu người giữ thẻ xanh đi ra ngoài Hoa Kỳ trong hơn 180 ngày trong một chuyến đi, chính phủ có thể điều tra xem liệu người đó có phải là gánh nặng xã hội khi trở lại Hoa Kỳ hay không.